



Prova Escrita de Francês

10.º e 11.º Anos de Escolaridade – Continuação – bienal

Prova 517/2.ª Fase

Critérios de Classificação

7 Páginas

2012

COTAÇÕES

PARTE A

1.		
1.1.	.....	15 pontos
1.2.	.....	15 pontos
2.		
2.1.	.....	15 pontos
2.2.	.....	15 pontos
2.3.	.....	15 pontos
2.4.	.....	15 pontos
		90 pontos

PARTE B

3.		
3.1.	.....	20 pontos
3.2.	.....	20 pontos
3.3.	.....	20 pontos
		60 pontos

PARTE C

4.	.....	50 pontos
		50 pontos

TOTAL 200 pontos

**A classificação da prova deve respeitar integralmente
os critérios gerais e os critérios específicos a seguir apresentados.**

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Os critérios específicos de classificação estão organizados por níveis de desempenho, a que correspondem pontuações fixas. São previstos níveis intercalares de desempenho, que não se encontram descritos, a fim de que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Os itens estão organizados por níveis de desempenho considerados entre três (N3, N2 e N1) e cinco (N5, N4, N3, N2 e N1) níveis. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção – de escolha múltipla, de associação/correspondência –, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é considerada incorreta, sendo a classificação do item atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção – de resposta curta, de resposta restrita e de resposta extensa –, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido. No item de construção de resposta extensa, os cinco níveis são considerados em dois parâmetros: competência pragmática e competência linguística. Nesse item, a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se o seu texto se situar, pelo menos, no nível 1 da competência pragmática.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

PARTE A – Compreensão

1.1. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	Estabelece corretamente as quatro associações. Chave: A – (4); B – (3); C – (2); D – (5)	15
2	Estabelece corretamente três ou duas associações.	10
1	Estabelece corretamente apenas uma associação.	5

1.2. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	Estabelece corretamente as quatro associações. Chave: A – (4); B – (6); C – (2); D – (1)	15
2	Estabelece corretamente três ou duas associações.	10
1	Estabelece corretamente apenas uma associação.	5

2.1. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	Indica os quatro fins de frase adequados às informações transmitidas pelo texto, escrevendo as respectivas alíneas. Chave: 2.1.1. (C); 2.1.2. (D); 2.1.3. (B); 2.1.4. (A)	15
2	Indica três ou dois fins de frase adequados às informações transmitidas pelo texto, escrevendo as respectivas alíneas.	10
1	Indica apenas um fim de frase adequado às informações transmitidas pelo texto, escrevendo a respetiva alínea.	5

2.2. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	<p>Completa as frases com as seis informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p> <p>Chave: a) Damien Birambeau; b) stage (de validation); c) évolution; d) bénéficiaires; e) militants; f) cause.</p> <p>OU</p> <p>Completa as frases com cinco das informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Na restante informação, quando a apresenta, omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p>	15
2	<p>Completa as frases com quatro das informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Na(s) restante(s) informação(ões) (uma ou duas), quando a(s) apresenta, omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p> <p>OU</p> <p>Completa as frases com três das informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações (uma a três), quando as apresenta, omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p>	10
1	<p>Completa as frases apenas com duas das informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações (uma a quatro), quando as apresenta, omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p> <p>OU</p> <p>Completa as frases apenas com uma das informações solicitadas. Não omite elementos, nem acrescenta elementos irrelevantes. Nas restantes informações (uma a cinco), quando as apresenta, omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p> <p>OU</p> <p>Completa as frases com seis ou cinco das informações solicitadas, mas omite elementos e/ou acrescenta elementos irrelevantes em todas. Pode apresentar incorreções ortográficas.</p>	5

2.3. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	<p>Estabelece corretamente as cinco associações.</p> <p>Chave: (a) – (2); (b) – (4); (c) – (1); (d) – (6); (e) – (3)</p>	15
2	Estabelece corretamente quatro ou três associações.	10
1	Estabelece corretamente apenas duas associações.	5

2.4. 15 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
3	Transcreve os quatro excertos solicitados. Não omite elementos, nem acrescenta informação irrelevante. Pode apresentar incorreções ortográficas. Chave: (a) «(les équipes) se munissent d'un kit Jaccede et d'un plan de la ville»; (b) «(elles) partent à la recherche de lieux accessibles»; (c) «(les équipes) remettent un guide d'information et de sensibilisation (aux commerçants)»; (d) «inscrivent les établissements accessibles sur des fiches (de lieu)».	15
2	Transcreve três dos excertos solicitados. Não omite elementos, nem acrescenta informação irrelevante. Na restante transcrição, quando a apresenta, omite elementos e/ou acrescenta informação irrelevante. Pode apresentar incorreções ortográficas. OU Transcreve dois dos excertos solicitados. Não omite elementos, nem acrescenta informação irrelevante. Nas restantes transcrições (uma ou duas), quando as apresenta, omite elementos e/ou acrescenta informação irrelevante. Pode apresentar incorreções ortográficas.	10
1	Transcreve apenas um dos excertos solicitados. Não omite elementos, nem acrescenta informação irrelevante. Nas restantes transcrições (uma a três), quando as apresenta, omite elementos e/ou acrescenta informação irrelevante. Pode apresentar incorreções ortográficas. OU Transcreve os quatro excertos solicitados, mas omite elementos e/ou acrescenta informação irrelevante em todos. Pode apresentar incorreções ortográficas.	5

PARTE B – Mediação e Interação

3.1. 20 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
5	Redige uma síntese, referindo, por palavras próprias, as ideias principais do texto. Escreve um texto globalmente correto do ponto de vista gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada. Respeita a extensão indicada.	20
4		16
3	Redige uma síntese, referindo, por palavras próprias, as ideias principais do texto. Comete erros gramaticais que não afetam a compreensão e utiliza vocabulário nem sempre adequado. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Pode não respeitar a extensão indicada.	12
2		8
1	Redige uma síntese, referindo superficialmente as ideias apresentadas e/ou recorrendo frequentemente a transcrições do texto de partida. Comete erros gramaticais que afetam a compreensão e utiliza vocabulário pouco adequado. Revela desconhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Não respeita a extensão indicada.	4

3.2. 20 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
5	Redige um pequeno texto para o cartaz, referindo a importância dos blogues e respeitando os três constrangimentos impostos. Escreve com correção gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada. Respeita a extensão indicada.	20
4		16
3	Redige um pequeno texto para o cartaz, referindo a importância dos blogues, mas respeita apenas dois dos constrangimentos impostos. Comete erros gramaticais que não afetam a compreensão e utiliza vocabulário nem sempre adequado. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Pode não respeitar a extensão indicada.	12
2		8
1	Redige um pequeno texto para o cartaz, referindo superficialmente a importância dos blogues e respeitando apenas um dos três constrangimentos impostos. Comete erros gramaticais que afetam a compreensão e utiliza vocabulário nem sempre adequado. Revela desconhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Não respeita a extensão indicada. OU Redige um pequeno texto para o cartaz, referindo a importância dos blogues. Embora não respeite nenhum dos três constrangimentos impostos, escreve com correção gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada. Não respeita a extensão indicada.	4

3.3. 20 pontos

Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
5	Redige um texto, apresentando as três informações solicitadas. Respeita a matriz discursiva e o formato textual pedido. Escreve um texto globalmente correto do ponto de vista gramatical e utiliza vocabulário adequado. A ortografia é razoavelmente precisa. A pontuação é adequada. Respeita a extensão indicada.	20
4		16
3	Redige um texto, apresentando apenas duas das informações solicitadas. Pode não respeitar a matriz discursiva ou o formato textual pedido. Comete erros gramaticais que não afetam a compreensão e utiliza vocabulário nem sempre adequado. Revela algum conhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Pode não respeitar a extensão indicada.	12
2		8
1	Redige um texto, apresentando apenas uma das informações solicitadas. Pode não respeitar a matriz discursiva ou o formato textual pedido. Comete erros gramaticais que afetam a compreensão e utiliza vocabulário pouco adequado. Revela desconhecimento das convenções ortográficas. A pontuação nem sempre é adequada. Não respeita a extensão indicada.	4

PARTE C – Produção Escrita

4. 50 pontos

COMPETÊNCIA PRAGMÁTICA		
Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
5	Redige um texto claro, direto e coerente sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários, respeitando a matriz discursiva e o formato textual pedido. Estrutura o texto, destacando pormenores relevantes, ainda que de forma linear. Apresenta opiniões, e os argumentos que as sustentam, relativamente à situação em análise. Respeita os limites de palavras indicados.	30
4		24
3	Redige um texto simples sobre o tema proposto, adequado ao contexto e aos destinatários. A organização das ideias nem sempre é coerente, embora destaque alguns argumentos ou indique alguns aspetos sobre a situação em análise. Pode não respeitar a matriz discursiva e/ou o formato textual pedido. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	18
2		12
1	Redige um texto, abordando de forma global o tema proposto. Expõe as ideias de forma elementar e, muitas vezes, desarticulada. A argumentação é escassa, predominando as paráfrases do seu próprio discurso. Pode não respeitar os limites de palavras indicados.	6

COMPETÊNCIA LINGUÍSTICA*		
Níveis	Descritores do nível de desempenho no domínio específico da disciplina	Pontuação
5	Recorre a mecanismos de ligação simples para marcar relações entre ideias, apresentar exemplos ou destacar pormenores. Revela um bom domínio linguístico para exprimir as suas ideias de forma compreensível: – utiliza vocabulário variado e adequado, embora possam ocorrer escolhas incorretas de palavras; – evidencia um bom controlo gramatical, podendo, no entanto, apresentar lapsos ao nível da estruturação das frases. Produz uma escrita clara e inteligível, com organização adequada de parágrafos. A ortografia e a pontuação são geralmente precisas, ainda que possam revelar influência da língua materna.	20
4		16
3	Revela um domínio linguístico suficiente para exprimir as suas ideias de forma compreensível: – utiliza vocabulário pouco variado, mas consegue suprir limitações com recurso a circunlocuções e a outros mecanismos de substituição; – evidencia um controlo gramatical suficiente para permitir a compreensão do que pretende comunicar, embora cometa erros de forma sistemática. Produz uma escrita corrente, com ortografia e pontuação aceitáveis, sob o ponto de vista da inteligibilidade.	12
2		8
1	Demonstra apenas um controlo limitado de algumas estruturas e formas gramaticais simples, cometendo erros que afetam frequentemente a compreensão. Utiliza vocabulário elementar, com um conhecimento restrito da ortografia e da pontuação.	4

* A competência linguística apenas será avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, nível 1 na competência pragmática.